

# Rapporto Annuale 2020



Se c'è una cosa che ho imparato durante la mia carriera è che investire nelle donne vuole davvero dire investire nel futuro. Sono stata fortunata ad iniziare il mio percorso professionale in una stanza piena di donne: madri e matriarche, che erano spesso emarginate, ma sempre la spina dorsale della comunità. Loro, arrivate con i loro carichi di responsabilità ed oneri, sono state trattate non come il problema ma come la soluzione ai problemi della società.

Proprio con questa convinzione AIW è stata ideata, in una stanza simile, questa volta con cinque madri Nigeriane. Nel 2019, ho preso contatto con i servizi sociali di Modena, per avere la conferma di quello che vedevo intorno a me: tante giovani donne migranti con competenze, sogni ed ambizioni che non potevano realizzare. Dopo molte consultazioni con la nostra comunità, abbiamo confermato quello che già sapevamo, c'era un'unica opportunità per fornire risorse alle donne migranti a Modena, per mettere radici e rifiorire. Ecco perché nella primavera del 2020, abbiamo sviluppato il nostro primo programma di formazione culinario ed eravamo pronti per lanciare il primo laboratorio quando scoppiò la pandemia. Dato che era impossibile continuare a lavorare in cucina, siamo tornati indietro a quello che sapevamo, alle potenzialità e alle capacità delle donne migranti, e così è nato il nostro programma sartoriale "Cucire Insieme".

Durante la pandemia le donne migranti, ancora una volta, sono state duramente colpite; alla Caritas Modenese, stimano che il 75% delle famiglie che richiedevano assistenza alimentare erano famiglie migranti, molte di queste erano famiglie monoparentali, guidate solo dalla madre. Durante questo periodo, AIW ha garantito oltre 800 ore di lavoro e cucito 7000 mascherine. Grazie alla nostra collaborazione con Caritas Modenese e Necchi, abbiamo aperto uno spazio dedicato al "Centro Papa Francesco" con l'attrezzatura che ci permetterà far crescere il progetto ed impiegare più donne nel 2021.

In autunno è stato inaugurato il nostro programma di formazione culinaria a cui hanno partecipato quattro fantastiche donne provenienti dal Ghana e dalla Nigeria, tutte con la passione per il cibo, propensione ad imparare e un naturale spirito di squadra contagiosamente positivo. Il nostro primo anno di lavoro ci ha visti finalisti del Youth Leadership and Innovation Award dal United Nations Major Group for Children and Youth che premia i progetti caratterizzati dall'innovazione e replicabilità ed abbiamo iniziato il nuovo anno presentando il nostro progetto al Global Forum for Migration and Development, risultando vincitori nella categoria "Skilling Migrants for Employment".

Se c'è una cosa che la pandemia ci ha insegnato, è che per sopravvivere in un mondo che sta cambiando, abbiamo bisogno di coinvolgere e considerare tutti i membri della società. Il futuro presenterà nuove sfide e solamente con diverse prospettive che collegano generazioni, culture e differenze, saremo in grado di trasformarle in opportunità per crescere e migliorare.

Costruiamo insieme un futuro più inclusivo!

*Caroline Caporossi*

Fondatrice, AIW







*Credits Lavinia Nitu*

In tutta l'Unione Europea, le donne migranti di età tra i 25 e i 35 anni, sono considerate il gruppo più svantaggiato per l'integrazione sociale ed economica.

Nel 2018, circa il 40% dei bambini nati a Modena sono nati da non-italiani. La Caritas Diocesana Modenese stima che durante la pandemia il 75% delle famiglie assistite fossero famiglie migranti, di cui tanti nuclei famigliari monoparentali, composti solamente dalla madre.

Nell'aprile 2020, dopo il confronto con alcune organizzazioni di Modena sia pubbliche che private, è nata AIW.

Noi crediamo che le donne migranti siano risorse, e **la nostra missione è fornirgli risorse per mettere radici e fiorire.**





# I nostri membri

*Credits Lavinia Nitu*

GESTITO DAI GIOVANI, MIGRANTI, DONNE

34

*Età media del  
coniglio*

88%

*Migranti nel consiglio*

5

*Nazionalità  
Rappresentate nel  
consiglio*

75%

*Donne nel consiglio*

11

*Membri attivi nel  
2020*



35

*Età media*

8

*Media degli anni  
passati in Italia*

77%

*Non ha mai lavorato  
in Italia*

5

*Nazionalità  
rappresentatae*

88%

*Dipendono da un  
supporto*

6

*Madri single*



**Le nostre  
donne**





# Il nostro impatto

*Credits Lucia Nitu*

NEL 2020, CON IL TUO AIUTO ABBIAMO...

800

*Ore di lavoro per  
donne migranti*

250

*Ore di formazione  
e supporto per  
donne migranti*

7.000

*Mascherine cucite per  
la nostra comunità*

20.000

*Euro raccolti con donazioni  
per le campagne lanciate nel  
2020*

7

*Collaborazioni con  
partners e stakeholders*

25.000

*Euro il valore del lavoro per i  
servizi gratuiti svolti dai nostri  
volontari*



# La storia di Aouatef

Aouatef ha iniziato a cucire quando aveva solamente 16 anni, la sua passione per la moda l'ha portata al suo primo lavoro in un'industria di vestiti vicino a casa sua a Sfax, in Tunisia. Per i successivi 15 anni si è fatta strada fino a gestire un piccolo gruppo di donne incaricato di creare nuovi modelli. Durante quegli anni si è anche innamorata e si è sposata. Suo marito, in cerca di una vita migliore per la sua famiglia, si è trasferito in Italia per cercare lavoro. Quando Aouatef aveva 30 anni ha ricevuto la notizia di poter raggiungere suo marito e, entusiasta, ha lasciato il suo lavoro e la sua carriera e si è imbarcata verso l'Italia per iniziare la sua nuova vita con la sua famiglia.

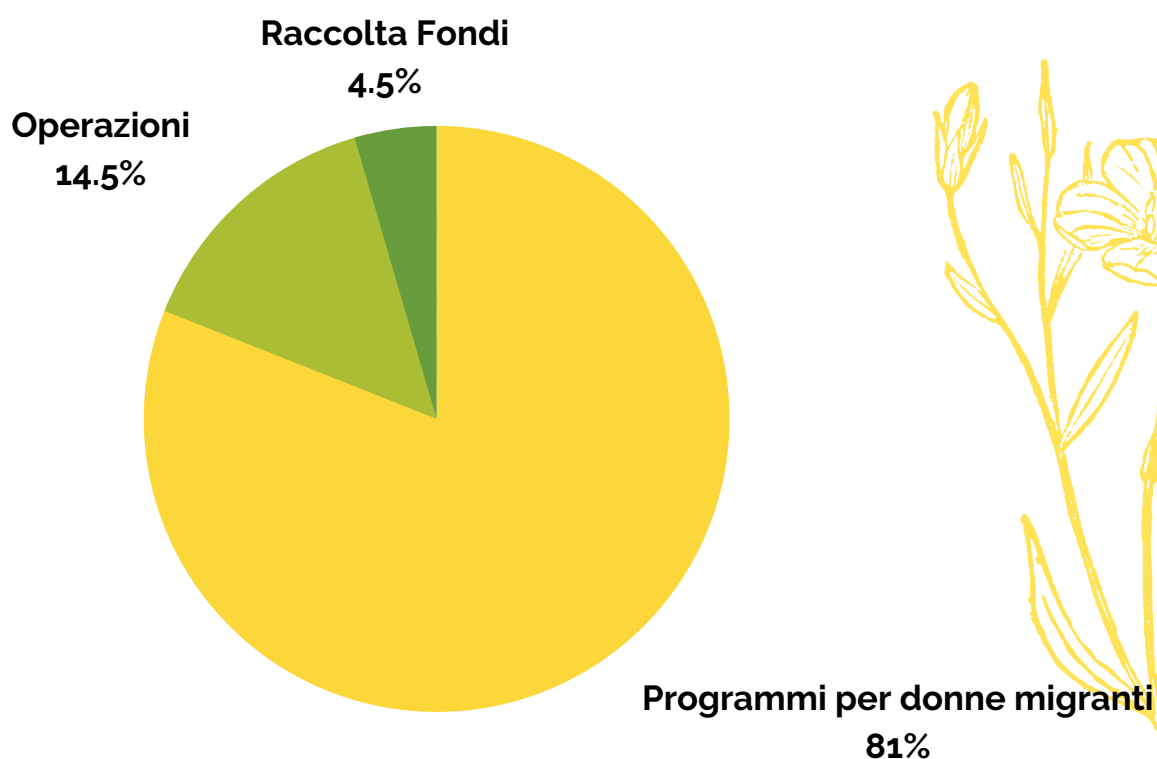


Nei 16 anni di soggiorno in Italia, Aouatef ha cresciuto tre figli, si è occupata della casa, e ha continuato a cucire: ha fatto vestiti, tovaglie, cuscini e coperte per la sua famiglia e i suoi amici, per nutrire la sua creatività. Quando il suo figlio più piccolo è diventato abbastanza grande da andare a scuola, Aouatef ha deciso che era finalmente "il momento per fare qualcosa per se stessa" e così ha iniziato a cercare un nuovo lavoro, ma nonostante la sua esperienza, era impossibile per lei trovarne uno.

In aprile 2020, i Servizi Sociali ci hanno messo in contatto con Aouatef, ed è così che lei è diventata la prima donna nel nostro programma sartoriale che ci ha portati ad assumere Aouatef, garantendole un'entrata che lei ha investito per la sua famiglia in Italia e in Tunisia, garantendole un'ambiente flessibile e orari compatibili con le sue esigenze di vita. Grazie alla formazione ricevuta da Aiw, Aoutaef, ha accresciuto le sue competenze professionali e, anche grazie alla nuova macchina da cucire, ora può fare prodotti più belli. Mentre guarda gli abiti da sera e gli abiti per bambini, ragazzi e adulti. Aouatef, dice con entusiasmo: "Voglio fare vestiti. Ho così tanta creatività dentro di me che ha bisogno di uscire, quando possiamo iniziare?"

# Financial

## COME ABBIAMO INVESTITO LE VOSTRE DONAZIONI

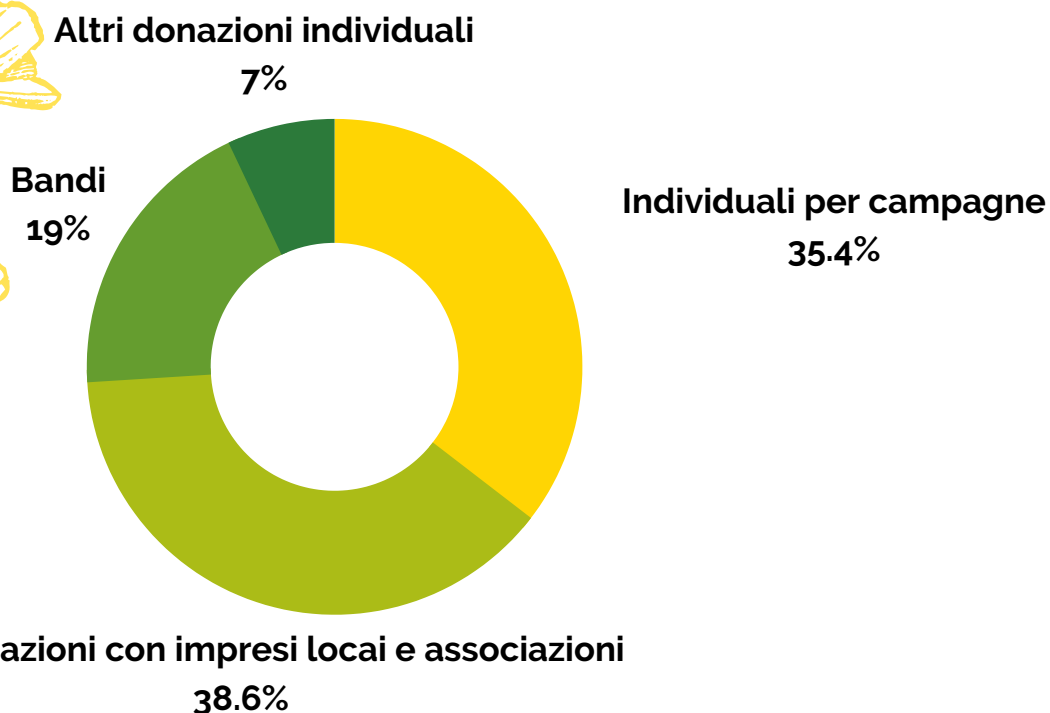


Durante il 2020, abbiamo preso l'impegno che il 100% del nostro tempo sarebbe stato su base volontaria. Si sono uniti a noi illustratori, designers, economisti, consulenti, insegnanti, e cuochi- tutti impegnati a far crescere l'associazione e garantire che la più alta percentuale di donazioni andasse direttamente dove avrebbero avuto il maggior impatto.



# Efficacia

NEL 2020, I NOSTRI FONDI VENGONO DA...



€270

*Media pro capite delle donazioni nel 2020*

11%

*Dei nostri donatori vive fuori dall'Italia*

DURANTE LA CAMPAGNA CUCIRE INSIEME, CON OGNI €1 DONATO, SIAMO STATI IN GRADO DI INVESTIRE €2.60 NELL'OCCUPAZIONE DI UNA DONNA MIGRANTE

\*Studio di efficiency indipendente

*“La prima volta che ho sentito di questo lavoro, l’ho amato. Sono cresciuta nella cucina di mia mamma in Nigeria. Ora mi sento come un gigante perché sono sicura delle mie abilità e consapevole di quello che so fare... mi sento come se potessi spostare le montagne!”*

-MERCY





***"n qualità di direttore dell'organizzazione culinaria, Rosval insegna alle donne migranti come cucinare in modo professionale, preparandole a un futuro nell'industria della ristorazione... L'obiettivo dell'integrazione è una strada a doppio senso, in cui ti incontri nel mezzo. Ogni donna prende qualcosa dalla sua cucina di origine, e insieme troviamo la strada per integrarla nella cultura locale senza dimenticare. Dobbiamo sempre ricordare orgogliosamente le nostre origini".***

**-LA CUCINA ITALIANA**

***"Diciassette ragazze e tre ragazzi di origine italiana che si sono immedesimati nella prospettiva delle nuove acquisizioni cittadine.«Ho chiesto loro: "Chi di voi vuole andare ad abitare fuori dall'Italia?" - garantisce Caporossi - Tutti hanno alzato la mano. Ebbene, ho consigliato loro di mettersi nei panni delle persone che si trovano ad abitare a Modena dopo aver lasciato i loro Paesi.""***

**-GAZZETTA DI MODENA**

***"Una Modena inclusiva e volta a valorizzare le donne migranti e la loro consapevolezza. L'Associazione per l'Integrazione delle Donne (Aizw Association for the Integration of Women) è stata premiata dalle Nazioni Unite. L'Onu ha consegnato (a distanza) il premio "youth Leadership and innovation award"***

**-GAZZETTA DI MODENA**

***"Mascherine che uniscono I famosi tessuti del brand Jucca con una causa sociale, senza dimenticare la principale necessità di questo momento— queste donne stanno crescendo il nostro futuro generazionale. La loro resilienza è la forza di tutta la nostra intera comunità"***

**-IL RESTO DEL CARLINO MODENA**

# Guardando avanti

## OBIETTIVI PRINCIPALI PER IL 2021

Nel 2021, con il tuo supporto noi faremo:

**UNO: Creare una rete di partner locali a Modena per accrescere il potenziale del programma sartoriale.**

- a. Creare almeno 5 prodotti e impiegare al meno 1000 ore di lavoro.

**DUE: Aprire Roots, un modello unico di business sostenibile per l'integrazione economica di donne migranti attraverso il cibo.**

- a. Formare 8 donne tramite il programma di cucina
- b. Collaborare con almeno 3 profit nel settore culinario e di accoglienza

**TRE: Lanciare il programma volontariato di leadership e tutoraggio**

- a. Collaborare con organizzazioni locali per ampliare la capacità di costruire opportunità per donne a diversi livelli del loro percorso.

**QUATTRO: Ampliare l'ecosistema di AIW di partners multi-stakeholder per sostenere l'incubazione, la scala e l'analisi dell'impatto dei programmi.**

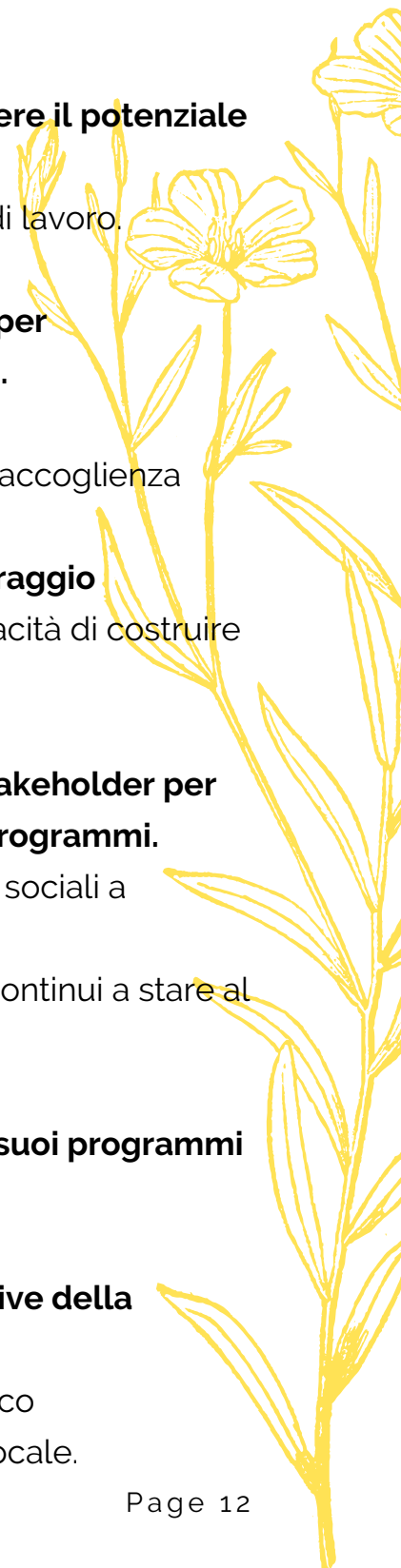
- a. Offrire ad AIW spazio e imparare come, giovani innovatori sociali a Modena che vogliono testare le loro idee.
- b. Sfruttare il potenziale della rete per assicurare che AIW continui a stare al passo con le migliori pratiche a livello globale.

**CINQUE: Costruire la capacità interna di AIW ad espandere i suoi programmi**

- a. Assumere due membri tra il personale di AIW

**SEI: Continuare a lavorare localmente per cambiare la narrative della migrazione**

- a. Ospitare almeno 3 campagne con coinvolgimento pubblico
- b. 5 storie di migrazione positive pubblicate in un giornale locale.





# Grazie per aver creduto in noi nel 2020



## I NOSTRI PARTNERS & COLLABORATORI

Comune di Modena  
Caritas Diocesana Modenese  
Tortellante  
Chloe Società Cooperativa

## I NOSTRI DONATORI & SPONSORS

Politecnica  
8XMILLE ORDINARIO 2020  
CGIL  
Osteria Francescana  
Gruppo Solidarieta Tetrapak  
Necchi  
Veronica Federiconi  
Maria Vittoria Atelier  
Jucca  
Sercecchi Tappezzieri di Bottega  
Fantasie Tricot  
Ska Sikura  
SlowNature  
Emile Vidal Carr



*Scopri di più!*

*[weareaiw.org](http://weareaiw.org)*

*email [info@weareaiw.org](mailto:info@weareaiw.org)*

*instagram [@weareaiw](https://www.instagram.com/weareaiw)*

*facebook [@weareaiw](https://www.facebook.com/weareaiw)*

Lo sai che puoi supportare il lavoro di AIW donando una piccola percentuale delle tasse versate nel 2020?

**Per scoprire di più sul 5x1000 visita: [weareaiw.org/5x1000](http://weareaiw.org/5x1000)**



Ditta 75	ASSOCIATION FOR THE INTEGRATION OF WOMEN A.P.S. STRADA GHERBELLA 294/B 41126 MODENA	MO	Codice attivita' Codice fiscale Partita IVA	949990 - 03914960368 03914960368
-------------	---	----	---	--

SITUAZIONE PATRIMONIALE AL 31/12/2020

Pagina 1

ATTIVITA`

PASSIVITA`

CONTO	DESCRIZIONE CONTO	SALDO	CONTO	DESCRIZIONE CONTO	SALDO
06/15/010	ATTR.VARIE E MINUTE (<516,46 E.)	318,50	07/15/010	F/AMM ATTR. VARIE E MINUTE	17,81
06/15/***	ATTREZZATURE IND.LI E COMM.LI	318,50	07/15/***	F/AMM ATTREZ. IND.LI E COMM.LI	17,81
06/**/***	IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	318,50	07/**/***	F/AMM IMMOB. MATERIALI	17,81
24/05/001	CREDIT AGRICOLE C/C 40350170	6.849,76	28/05/010	FONDO DI DOTAZIONE	800,00
24/05/002	BANCA PAYPAL	159,51	28/05/***	CAPITALE	800,00
24/05/***	DEPOSITI BANCARI E POSTALI	7.009,27	28/**/***	PATRIMONIO NETTO	800,00
24/15/005	DENARO IN CASSA	339,95			
24/15/***	DENARO E VALORI IN CASSA	339,95	40/00000	DEBITI V/FORNITORI	115,20
24/**/***	DISPONIBILITA' LIQUIDE	7.349,22	41/05/005	FATTURE DA RICEVERE	1.762,95
			41/05/***	ALTRI DEBITI V/FORNITORI	1.762,95
			41/**/***	ALTRI DEBITI V/FORNITORI	1.762,95
			48/05/085	ERARIO C/RIT. LAVORO AUTONOMO	525,30
			48/05/***	DEBITI TRIBUTARI	525,30
			48/**/***	DEBITI TRIBUTARI	525,30
***	TOTALE ATTIVITA`	7.667,72	***	TOTALE PASSIVITA`	3.221,26
****	TOTALE A PAREGGIO	7.667,72	****	UTILE DI ESERCIZIO	4.446,46
			****	TOTALE A PAREGGIO	7.667,72

Ditta 75	ASSOCIATION FOR THE INTEGRATION OF WOMEN A.P.S. STRADA GHERBELLA 294/B 41126 MODENA	MO	Codice attivita' Codice fiscale Partita IVA	949990 - 03914960368 03914960368
-------------	---	----	---	--

SITUAZIONE ECONOMICA AL 31/12/2020

Pagina 2

COSTI, SPESE E PERDITE

RICAVI E PROFITTI

CONTO	DESCRIZIONE CONTO	SALDO	CONTO	DESCRIZIONE CONTO	SALDO
66/20/005	MATERIE DI CONSUMO C/ACQUISTI	82,47	64/05/100	ABBUONI/ARROT. ATTIVI IMP.	6,00
66/20/**	MATERIE DI CONSUMO	82,47	64/05/150	OMAGGI DA FORNITORI	318,50
66/30/025	CANCELLERIA	109,47	64/05/155	PROVENTI PER LIBERALITA'	23.294,34
66/30/030	MATERIALE PUBBLICITARIO	892,52	64/05/**	ALTRI RICAVI E PROVENTI	23.618,84
66/30/491	ALTRI ACQUISTI INDEDUCIBILI	109,80	64/**/**	ALTRI RICAVI E PROVENTI	23.618,84
66/30/**	ALTRI ACQUISTI	1.111,79			
66/**/**	COSTI P/MAT.PRI,SUSS.,CON.E MER.	1.194,26			
68/05/184	COMPENSI LAV.OCCAS.ATTIN.ATTIV.	12.286,00			
68/05/222	RIMB.PIE' LISTA AMM.SOCI SPA/SRL	487,00			
68/05/265	COMP.PROF.NON DIR.AFFER.ATTIVITA	3.204,84			
68/05/330	SPESE POSTALI E DI AFFRANCATURA	265,70			
68/05/355	RICERCA,ADDESTRAM.E FORMAZIONE	160,00			
68/05/370	ONERI BANCARI	112,49			
68/05/**	COSTI PER SERVIZI	16.516,03			
68/**/**	COSTI PER SERVIZI	16.516,03			
75/15/010	AMM.TO ORD.ATTR.VAR.E MIN.	17,81			
75/15/**	AMM.TO ATTREZ. IND.LI E COMM.LI	17,81			
75/**/**	AMM.TO IMM. MAT. - ORDINARIO	17,81			
84/05/005	IMPOSTA DI BOLLO	6,00			
84/05/020	IMPOSTA DI REGISTRO	400,00			
84/05/060	IVA SU ACQ. INDETRAIBILE	560,00			
84/05/**	IMPOSTE E TASSE	966,00			
84/10/035	MULTE E AMMENDE INDEDUCIBILI	8,37			
84/10/055	SOPRAV. PASSIVE ORD.INDEDUCIBILI	444,78			
84/10/090	ABBUONI/ARROTONDAMENTI PASSIVI	0,13			
84/10/590	CONTRIBUTI ASSOCIATIVI	25,00			
84/10/**	ALTRI ONERI DIVERSI DI GESTIONE	478,28			
84/**/**	ONERI DIVERSI DI GESTIONE	1.444,28			
***	TOTALE COSTI	19.172,38	***	TOTALE RICAVI	23.618,84
****	UTILE DI ESERCIZIO	4.446,46			
*****	TOTALE A PAREGGIO	23.618,84	*****	TOTALE A PAREGGIO	23.618,84